



Agência Nacional do Cinema

Para a execução do trabalho da ANCINE no projeto “Ano do Brasil na França”, os superintendentes da Agência Jom Tob Azulay (Superintendência de Assuntos Estratégicos) e Alberto Flaksman (Superintendente de Comércio Exterior) contaram especialmente com a colaboração das coordenadoras: Fernanda Senatori (SAE), Joana Peregrino e Ana Cristina Barbosa Coelho (SUPCEX), cuja dedicação e eficiência destacamos em particular. Fizeram ainda parte da mesma equipe Fabíola dos Santos Mattos, Helena Augusto Barbosa, Luciene Splitter, Heloisa Setta, Juliana Capelini e Luciana Motta.

Expressamos particularmente nossa gratidão ao Diretor Executivo da Cinemateca Brasileira, Carlos Magalhães, sem cujo apoio e colaboração incondicional não nos teria sido possível concretizar este programa.

Gostaríamos ainda de tornar público nosso agradecimento às seguintes pessoas e instituições:

PRODUÇÃO E TRANSPORTE DAS CÓPIAS

Grupo Novo de Cinema e TV

Tarcísio Vidigal
Miriam Gerber
Juliana Cardoso
Pedro Maranhão
Luciana Motta
Raquel Araújo

LABORATÓRIOS

Labocine

Silvia Rabello
Ronaldo Câmara
Carlos Bequet
Jane Magalhães e Roberta Savedra
Luiz Favorito

Equipe legenda a laser

Luzinete Almeida dos Santos
Rafael Carraro da Silva
Athos de La Torre Pinho
Enéas Menezes

Cinecolor

Marina Souza
Silvio Porto

Pietagem

Alcides Nascimento
José Luís Afonso dos Santos
Leopoldo Motta
Paulo Frederico

CINEMATECAS E ARQUIVOS

Cinemateca Brasileira

Carlos Magalhães
Lauro Ávila Pereira
Baltazar F. Andrade
Patrícia de Fillipi
Daniel Salaroli
Fernanda Coelho
Fernanda Guimarães
Ernesto Stock
Rodrigo Mercês
Willians Jesus Santos

Cinemateca do MAM

Gilberto Santeiro
Hernani Heffner

Arquivo Nacional

Clóvis Bueno
Marcus Vinícius

CTAV

José Araripe Jr.
Sergio Sanz
Liana Corrêa
Wanda Ribeiro
Fátima Taranto
João Roberto da Costa (Índio)
Isabel Kastrup
Natasha Kussano
Paulo Roberto da Rocha
Rosângela Sodré

ESTÚDIOS

Bravo (Maíra Dias, Flávia Moreira e Jacinta Peixoto)
Isla Produções
Youle (Ângela e Fabiana)

TRADUÇÃO

Catherine Grandy
Cristiana Brindeiro
Daniel Merigoux
Dominique Grandy

Dorothee de Buchard
Fabian Remy
Jean Marie Remy
Robert Leroy
Thierry Tremoroux
Claudia Fares (revisora)

TRANSPORTE DE CÓPIAS E NEGATIVOS

Airtime
Free Express
Fedex

EMBAIXADA DO BRASIL NA FRANÇA

Conselheiro Rui Amaral
Nina Chaves

CONSULADO DA FRANÇA

Christian Boudier
Márcio Guimarães

ANCINE

Aurelino Machado
Vicência Lustosa
Márcia Bello
Rosana Campos
Fernando Marroquim
Saulo Peçanha

AGRADECIMENTOS ESPECIAIS

Ana Murgel
Andrea Cals
David Meyer
Djin Sganzerla
Djulian Cavarzere
Flávia Moreira (Eca/USP)
Helena Ignez
Helena Solberg
Jean-Claude Bernadet
Joel Pizzini
Kiko Goifman
Márcia Santos
Marcos Dutra
Maria do Carmo Kemeni
Maria Hirzman
Marina Person
Mário Carneiro
Maurício Andrade Ramos
Medeiros Schultz
Paloma Rocha
Paulo Souza

Raquel Zangrandi
Regina Berardo
Roberto D'Ávila
Rosângela Sodré
Sara Silveira
Sérgio Ricardo Santos (LC Barreto)
Tetê Mattos
Vladimir Carvalho